

CERVA 03110067 GORDON coat

USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof coat with two horizontal retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - 3XL

Size:	S	M	L
Height, cm	158-164	158-170	164-182
Chest, cm	76-120	84-124	92-128
Size:	XL	XXL	3XL
Height, cm	176-188	182-194	182-194
Chest, cm	100-132	108-136	116-140

Properties and marking:

Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013+A1:2016 ensuring visibility for a person moving day or night on the road with vehicle exceeding 60 km/h

Class 1	Minimum level traffic speeds < 30km/h	PPE category 2, meets the requirements of Regulation (EU)2016/425
Class 2	Intermediate level traffic speeds < 60km/h	
Class 3	Highest level traffic speeds > 60km/h	

- Resistance to water penetration: class 3 according EN 343:2003+A1:2007

1	Water vapour permeability: class1 according EN 343:2003+A1:2007	read user instruction
---	---	-----------------------

Recommended maximum period of wearing

Working environment temperature (°C)	25	20	15	10	5
Time of wearing (minutes)	60	75	100	240	unlimited

03110067 GORDON coat - product code

manufacturing date

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for professional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes. Wearing instruction: All closures should be properly closed to provide full protection.

Maintenance: Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc. Do not attempt to repair damaged garments. The product must not be changed or modified any way.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: 100% polyester with polyurethane layer . Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwiinaarde, Belgium. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT

Përshkrimi: Añakëtë ujë duruese Hi-Vi me mbushje dhe me dy shirtra retro reflektuese horizontale, mënyje me zinxhir, shtresë ujë duruese: poliuretani në përthunën e poliestrit.

Nivjori: porriaktik, verth. E vlefshme në përmasat: S - 3XL

Masat:	S	M	L
Gjatësia, cm	158-164	158-170	164-182
Krahori, cm	76-120	84-124	92-128

Masat:	XL	XXL	3XL
Gjatësia, cm	176-188	182-194	182-194
Krahori, cm	100-132	108-136	116-140

Vetë dhe shënim:

Veshje Shikueshmëri e lartë x Klasë 3 EN ISO 20471:2013+A1:2016 duke siguruar shikueshmëri për një person që lëviz ditë ose natë në rrugë me automjet që tejkalon 60 km/h

Klasa 1	Niveli mësim, shpejtësia e transporti <30km / h	PPE kategori 2, plotëson kërkesat e Rregulorës (EU) 2016/425
Klasa 2	Niveli mësim, shpejtësia e transporti <60km / h	
Klasa 3	Niveli më i lartë, shpejtësia e transporti> 60km / h	

- Resistenza inda penetrimit të ujit: Klasa 3 sipas EN 343:2003+A1:2007

1	Përshikueshmëria e avujve të ujit	Lexo udhëzimet e përdorimit
---	-----------------------------------	-----------------------------

Maksimumi i rekomanduar kohë e përdorimit

Temperatura e mjedistit të punës (°C)	25	20	15	10	5
Koha e kaluar e përdorimit (minuta)	60	75	100	240	e pakufizuar

03110067 GORDON coat - kod i produktit

Data e prodhimit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë paralajmëruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të japë mbrojtjen e duhur. Ndëni udhëzimet e mëposhtme për të pastruar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjendjen e veshjes përpara përdorimit nëse përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara. Udhëzimi i veshur: Të gjitha mblydjet duhet të jenë të mbyllura së duhur për të siguruar mbrojtje të plotë.

Mirëmbajtja: Të lahet në temperaturën 40°C me ujë të butë të përthatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni abardhues. Për mos shtydhjet. Të mos hekurrosët. Të mos lahet në pastrim kimik.

Kujdesi: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikëve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësinë e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjithashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji. Mos u përpëni të riparoni rrobat e dëmtuara. Në asnjë mënyrë mos ndryshoni ose modifikoni produktin. **Magazinimi:** Magazinoni veshjen në ambiente të thata të pastërta larg nga rrezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjetë nga data e prodhimit. Mos e përdorni veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit. **Përbërja:** 100% poliestër me shtresë asnjë rrjetorë. Përdorimi i veshjes mund të shkaktojë irrim të lëkurës dhe reaksion alergjik për njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos përdorët kjo veshje në asnjë rast.

Lloji i certifikatës është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik 7, BE-9052Zwiinaarde, Belgium. Deklarata e conformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ ISTIFADƏÇI TƏLIMATI

Təsvir: İki üfəji retro əksədlirli lent və zaməkü bağıntılı iki yüksək görünmə qabiliyyətli su keçirməyən pəncək. Su keçirməyən qat: poliestir parça üzərinde poliuretən. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: S - 3XL

Ölçü diaqramı:

Ölçü:	S	M	L
Hündürlük, sm	158-164	158-170	164-182
Sinə, sm	76-120	84-124	92-128

Ölçü:	XL	XXL	3XL
Hündürlük, sm	176-188	182-194	182-194
Sinə, sm	100-132	108-136	116-140

Xüsusiyyətlər və mərkəzlənmə:

EN ISO 20471:2013+A1:2016 uyğun x olaraq yüksək görünmə qabiliyyəti olan veshje, 3-cü dərəcəsi məhsul

60 km / s -dən çox nəqliyyat vasitəsi ilə yolda gündüz və ya gecə hərəkət edən şəxs üçün görünürlik təmin edilməsi

Class 1	Minimum savıyyalı trafik sürəti <30km / s	PPE kategoriya 2, tənzimlənmiş (AB) 2016/425 talablarına cavab verir
Class 2	Orta savıyyalı trafik sürəti <60km / h	
Class 3	Ən yüksək savıyyalı trafik sürəti >60km / h	

- Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə

1	Su buxan keçiriciliyi: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 1-ci dərəcə	istifadəçi təlimatını oxuyun
---	---	------------------------------

Məsləhət görürük maksimum olundu istifadə müddəti

İstifadə temperaturı (°C)	25	20	15	10	5
Məhdud istifadə müddəti (daqiqə)	60	75	100	240	illimsiz

03110067 GORDON coat məhsul kodu

İstehsal tarixi

İstifadə: Bu geiyim peşəkar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətli malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geiyim müvafiq qorunma təmin edə bilər. Çirki geiyim təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatları əmin edin. İstifadədən əvvəl geiyim vasitəyləni yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlarıdan istifadə etməyin. Təlimatın istifadə: Bütün bağımları düzgün təm qorunması təmin etmək üçün qapalı omladı.

Qoruma: Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 40°C-də yuyun, otaq temperaturunda quru sərbast asın. Ağardıcı urmayın. Quru şəkildə yuyulmamayın. Utləməyin. Quru təmizləməyin.

Diqəət: Geiyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yuyun, daha sonra əlavə geiyimləyə qədər saxlayın. Yuma dövranının maksimum sayı: uyğun xidmət müddəti ilə əlaqədar yəqinə əmin deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s-dən asılı olacaq. Zədələnmiş geiyim təmir etməyə çalışmayın. Məhsulun üzərində hər hansı bir dəyişikliyin edilməsinə və ya məhsulun modifikasiyasına yox şuların.

Saxlama: Geiyimləri birbaşa günəş şüalarının kanar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geiyim saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 illi keçməməlidir. Geiyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

Material: poliuretən qatı xətli və dolğusu 10% poliester. Geiyim dəriyi həssas olan insanlarda allergik reaksiya verə bilər.

Növlü sertifikat bildirişin qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwiinaarde, Belgium tərəfindən verilib. Uyğunluq beyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

Məhsul Sətri: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Cexiya Respublikası

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Описание: Водонепропусливо палто. Водоотблъскващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със две хоризонтални рефлектни ленти. Закочанване с цип. Цветни комбинации оранжево или жълт. Размери S - 3XL

Размер:

	S	M	L
Височина, cm	158-164	158-170	164-182
Гърди, cm	76-120	84-124	92-128

Размер:

	XL	XXL	3XL
Височина, cm	176-188	182-194	182-194
Гърди, cm	100-132	108-136	116-140

Свойства и маркировка:

x EN ISO 20471:2013+A1:2016 клас 3 с огнупротивност на потребителя движеше се през деня и през нощта по шосето с движение на превозните средства със скорост превишаваща 60 км/ч.

Клас 1	Минимално ниво на пътна скорост <30 км / ч	ПPE категория 2, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425
Клас 2	Средно ниво на пътна скорост < 60 км / ч	
Клас 3	Повишено ниво на пътна скорост > 60 км / ч	

- Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007

1	Устойчивост на проникваща водна пара: клас 1 EN 343:2003+A1:2007	прочетете потребителското обучение
---	--	------------------------------------

Препоръчителна максима време на носене

Температура на работната среда (°C)	25	20	15	10	5
Ограничено време на носене (минути)	60	75	100	240	неограничен

03110067 GORDON coat - код на продукта

Дата на производство

Използване: Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степен на видимост. Само чиста и старателно закочана дрехата предоставя необходимата защита. Замърсената дреха често според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замърсена или повредена дрехата да не се използва. Носенето на инструкцията: Всички затваряне трябва да бъдат затворени, за да се осигури пълна защита.

Поддръжка: Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани, след измиване сушете, дрехата свободно окъчана при стайна температура, да не се избелва , да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в барабана сушилня.

Внимание: Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на пране. След това 10 работни цикъла дрехата да се извади от употреба. Не оправяйте повредени дрехи. По никакъ начин не променяйте и не модифицирайте изделието.

Складиране:Складирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складиране трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната облекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

Платове: 100% полиестер с нанесен слой полиуретан. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се ползва повече.

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwiinaarde (Gent), Belgium, No 0493. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Nepromokavý plášť. Vodě odolná vrstva je vyrobená z polyesterové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vybavena dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - 3XL

Velikost:	S	M	L
Obvod hrudníku, cm	158-164	158-170	164-182
	76-120	84-124	92-128

Velikost:	XL	XXL	3XL
Obvod hrudníku, cm	176-188	182-194	182-194
	100-132	108-136	116-140

Vlastnosti a označení:

Třída oděvu 3 dle EN ISO 20471:2013+A1:2016 zajišťující viditelnost uživatele pohybujícího se ve dne i v noci na silnici s provozem vozidel rychlosti převyšující 60 km/h.

Klasa 1	Minimální rychlost, dopravní rychlost < 30km/h	PPE kategorie 2, odpovídá požadavkům Nařízení (EU) 2016/425
Klasa 2	Sřední rychlost, dopravní rychlost < 60km/h	
Klasa 3	Nejvyšší rychlost, dopravní rychlost > 60km/h	

- Odolnost proti průniku vody: třída 3 dle EN 343:2003+A1:2007

1	Propustnost pro vodní páru: třída 1 dle EN 343:2003+A1:2007	piktogram informace
---	---	---------------------

Maximální doporučená doba nošení oblečení

Teplota pracovního prostředí (°C)	25	20	15	10	5
Omezená doba nošení (minuty)	60	75	100	240	neomezené

03110067 GORDON coat - označení výrob

Užití: Oděv je určen k nošení jako výstražný výsoco viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte. Pokyny pro nošení: Všechny zapínání musí být řádně uzavřeny, aby byla zajištěná plná ochrana.

EN ISO 13688

EN ISO 20471, EN 343

40					
----	--	--	--	--	--

Ošetrovaní: Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, machání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sůle vodně zavěšené při pokojové teplotě. Nebělit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit

Upozornění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyfaďte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů ošštění není jediným faktorem souvisejícím se životností oděvní součásti. Životnost bude také závislet na používání, skladování atd. Neopravujte poškozené oděvy. Výrobek žádným způsobem neopravujte, nemodifikujte.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Material: 100% polyester s nánosom polyuretanu. U velmi citlivých osob není vylúočno podráždění pokožky – v takovém prípade oděv ďale nepoužívejte. Certifikát typu byl vydan CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwiinaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm

Yvrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE INFORMATION FÜR BENUTZER

Beschreibung: Wasserdichte Mantel. Die wasserbeständige Schicht wird aus Polyurethan beschichtetem Polyestergewebe gefertigt. Der Mantel wird mit zwei waagerechten Retroreflexionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen S - 3XL

	S	M	L
Höhe, cm	158-164	158-170	164-182
Brustumfang, cm	76-120	84-124	92-128

	XL	XXL	3XL
Höhe, cm	176-188	182-194	182-194
Brustumfang, cm	100-132	108-136	116-140

Größenanzzeichnung:

	S	M	L
Höhe, cm	158-164	158-170	164-182
Brustumfang, cm	76-120	84-124	92-128

Eigenschaften und Kennzeichnung:

	XL	XXL	3XL
Höhe, cm	176-188	182-194	182-194
Brustumfang, cm	100-132	108-136	116-140

B

